

申 立 書 Declaração

年Ano 月Mês 日Dia

豊橋市長 様 Exc. Prefeito de Toyohashi

Endereço do declarante 申立者 住所 豊橋市Toyohashi-Shi

氏名Nome

下記のとおり、世帯の状況を申し立てます。なお、事実と異なる場合は、教育・保育給付認定等を取り消しとなっても異議を申し立てません。Declaro conforme consta abaixo a situação familiar. Entretanto, caso a situação verdadeira e a declarada sejam diferentes, não irei apresentar objeção contra o cancelamento da aprovação do subsídio de cuidados infantis, educacional.

記

児童氏名及び生年月日 Nome da criança e data de nascimento	年Ano 月Mês 日Dia生
--	-----------------

児童氏名及び生年月日 Nome da criança e data de nascimento	年Ano 月Mês 日Dia生
--	-----------------

施設（事業者）名 Nome do estabelecimento	Creche 保育園 Hoikuen Jardim da infância こども園 Kodomoen
-------------------------------------	--

世帯の状況Situação Familiar	<input type="checkbox"/> 現在、私は（ 年 月 日生）の育児に専念しておりますが、年 月より就労するため、上記児童の保育の利用を希望します。Atualmente, eu cuido em casa do(a) meu(minha) filho(a) (, nascido(a) em Ano Mês Dia) , mas à partir de Ano Mês, irei começar a trabalhar e desejo usar os serviços de cuidados infantis para a(s) criança(s) citada(s) acima. <input type="checkbox"/> 現在、私は就労を（予定）しておりますが、 ため、就労を証明する書類が提出できません。できるだけ早く提出しますので、上記児童の保育の利用を希望します。Atualmente, estou (previsão) trabalhando mas devido a ,portanto, não tenho o documento para entregar. Entregarei o mais rápido possível o documento, e desejo solicitar os serviços de cuidados infantis para a(s) criança(s) citada(s) acima. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> ・勤務（提供）先名Nome do local de trabalho ・電話TEL.: 総支給（見込）額Valor salarial bruto mensal (estimado) 円 ・就労時間Horário de Expediente : ~ : まで (時間horas 分min.) ・就労日数Quantidade de dias trabalhados 日 dias/月 mensal </div> <input type="checkbox"/> その他 Outros
------------------------	---

児童の状況Situação da Criança	※新規申請児童については記入不要 Na primeira solicitação de matrícula da criança não é necessário escrever.
--------------------------	--

管理者の意見Opinião do Admin. do Estabelecimento	Nome do estabelecimento infantil 以上証明します。 施設（事業者）名 Confirmo conforme consta acima 管理者 Nome do administrador do estabelecimento infantil
--	--

※提出期限までに必要書類のご提出ができず本申立書を使用する場合、必要書類は提出期限の属する月の月末までにご提出ください。 Caso não seja possível entregar os documentos necessários até o prazo determinado e for entregar esta declaração, favor entregar todos os documentos necessários, até o final do mês.